



---

*Документ за разглеждане в заседание*

---

**A9-0238/2022**

7.10.2022

## **ВТОРИ ДОКЛАД**

относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2020 година, раздел VI – Европейски икономически и социален комитет (2021/2111(DEC))

Комисия по бюджетен контрол

Докладчик: Исабел Гарсия Муньос

## СЪДЪРЖАНИЕ

	<b>Страница</b>
1. ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ .....	3
2. ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ,.....	5
ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО ВЪВ ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ .....	12
ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ ВЪВ ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ .....	13

## 1. ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

**относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2020 година, раздел VI – Европейски икономически и социален комитет (2021/2111(DEC))**

*Европейският парламент,*

- като взе предвид общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2020 година<sup>1</sup>,
- като взе предвид консолидираните годишни отчети на Европейския съюз за финансовата 2020 година (COMCOM(2021)0381 – C9-0263/2021)<sup>2</sup>,
- като взе предвид годишния доклад на Европейския икономически и социален комитет пред органа по освобождаване от отговорност относно вътрешните одити, осъществени през 2020 г.,
- като взе предвид годишния доклад на Сметната палата относно изпълнението на бюджета за финансовата 2020 година, придружен от отговорите на институциите<sup>3</sup>,
- като взе предвид декларацията за достоверност<sup>4</sup> относно надеждността и точността на отчетите, както и законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции, предоставена от Сметната палата за финансовата 2020 година в съответствие с член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид своето решение от 4 май 2022 г.<sup>5</sup> за отсрочване на решението за освобождаване от отговорност за финансовата 2020 година, както и резолюцията, която го придружава,
- като взе предвид член 314, параграф 10 и членове 317, 318 и 319 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012<sup>6</sup>, и по-специално членове 59, 118, 260, 261 и 262 от него,

---

<sup>1</sup> ОВ L 57, 27.2.2020 г.

<sup>2</sup> ОВ С 436, 28.10.2021 г., стр. 1.

<sup>3</sup> ОВ С 430, 25.10.2021 г., стр. 7.

<sup>4</sup> ОВ С 436, 28.10.2021 г., стр. 207.

<sup>5</sup> ОВ L 258, 5.10.2018 г., стр. 108.

<sup>6</sup> ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1.

- като взе предвид член 100 и приложение V към своя Правилник за дейността,
  - като взе предвид втория доклад на комисията по бюджетен контрол (A9-0238/2022),
1. освобождава от отговорност генералния секретар на Европейския икономически и социален комитет във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския икономически и социален комитет за финансовата 2020 година;
  2. представя своите забележки в резолюцията по-долу;
  3. възлага на своя председател да предаде настоящото решение, както и резолюцията, която е неразделна част от него, на Съвета, Комисията и Сметната палата и да осигури публикуването им в *Официален вестник на Европейския съюз* (серия L).

## 2. ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ,

съдържащо забележките, които са неразделна част от решението за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2020 година, раздел VI – Европейски икономически и социален комитет  
(2021/2111(DEC))

*Европейският парламент,*

- като взе предвид своето решение за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2020 година, раздел VI – Европейски икономически и социален комитет,
  - като взе предвид член 100 и приложение V към своя Правилник за дейността,
  - като взе предвид втория доклад на комисията по бюджетен контрол (A9-0238/2022),
- A. като има предвид, че съгласно член 13 от Договора за Европейския съюз (ДЕС) всяка институция действа в кръга на правомощията, които са ѝ предоставени с Договорите, както и в съответствие с процедурите, условията и целите, предвидени в тях, и като има предвид, че институциите поддържат лоялно сътрудничество помежду си;
- Б. като има предвид, че всички институции на Съюза трябва да бъдат пример за почтеност и прозрачност, както и че те трябва да се отчитат напълно пред гражданите на Съюза по отношение на средствата, които са им предоставени, в качеството им на институции на Съюза;

### *Бюджетно и финансово управление*

1. отново посочва своите забележки относно „надбавката за съфинансиране на разходите за ИТ за членовете“, която осигурява за всеки член годишна надбавка за информационни технологии в размер на 3 000 EUR (5 000 EUR през 2020 г., след еднократното увеличение във връзка с мерките, въведени вследствие на пандемията от COVID-19); изисква от Европейския икономически и социален комитет („Комитета“) да преразгледа размера на надбавката за информационни технологии, както и нейното естество, с цел преминаване от фиксирана надбавка към плащане въз основа на действителни и обосновани разходи;
2. припомня, че поради пандемията от COVID-19 Бюрото на Комитета прие временно решение, което позволява на членовете да си поискат обичайните дневни надбавки за дистанционно участие в заседания на Комитета, с цел компенсиране на членовете за времето, прекарано в изпълнение на техните задължения, и за свързаните с това административни разходи в случаите, когато членът е бил възпрепятстван да пътува до Брюксел; знае, че на по-късен етап на Съвета е било представено структурно предложение за изплащане на специална надбавка за дистанционно участие в заседания, както и че Съветът е приел това

предложение през юни 2021 г.; отбелязва, че всяка нова практика във връзка с възнагражденията изисква одобрение посредством решение на Съвета, и следователно отново призовава Комитета да предложи справедливо и пропорционално възнаграждение за членовете, което Съветът да може да одобри;

### ***Вътрешно управление, ефективност, вътрешен контрол***

3. разбира въздействието, което пандемията от COVID-19 оказва върху дейността на институциите на Съюза, включително и кратките срокове за приемането на ново законодателство, и следователно – за предоставянето на становища от консултативните комитети; припомня, че преди да одобри променената си процедура, Комитетът прие 13 документа за изразяване на позиция в отговор на искания за консултация, за да осигури ефективен и своевременен принос към ответните мерки, предприети от Съюза във връзка с пандемията от COVID-19; знае, че Комитетът следи за спазването на институционалните срокове, определени за предоставянето на неговите становища, и че след доклада за вътрешен одит от 2019 г. бяха приети специални мерки; настоятелно призовава Комитета да докладва за тези мерки и за други възможни действия в тази връзка; припомня своите препоръки, отправени в предходните си резолюции за освобождаване от отговорност, за подобряване на междуинституционалното сътрудничество, а следователно – и въздействието от работата на Комитета; освен това припомня своята препоръка Комитетът да извърши качествена оценка на въздействието на своите становища; признава, че е важно Комитетът да се запази като силен консултативен орган, който осигурява възможности за провеждането на диалог между социалните партньори, и по-специално между работодатели, работници и представители на различни други интереси;
4. отново изразява своята загриженост относно факта, че в Решение № 078/21 на Комитета не се предоставят насоки, които да позволяват да се определи в кои случаи трябва да се проведат консултации с правната служба на Комитета, и призовава Комитета да направи тези консултации задължителни поне за решенията, които могат да доведат до правни рискове за Комитета; припомня, че за правната служба трябва да бъдат осигурени достатъчно ресурси, както и необходимия мандат, за да може тя да изпълнява успешно своите задачи в интерес на Комитета, предвид нейната хоризонтална роля и недостига на персонал;

### ***Човешки ресурси, равенство и благосъстояние на служителите***

5. приветства плана за действие за набиране и задържане на служители, изготвен от Дирекцията за човешки ресурси и финанси на Комитета и одобрен през октомври 2021 г., както и бъдещото преразглеждане на политиката за мобилност на Комитета; призовава Комитета да гарантира необходимото участие на служителите при изпълнението на плана за действие, и съответно – при прегледа на политиката за мобилност; приветства участието на Комитета в междуинституционалната работна група, създадена с цел справяне с проблемите, произтичащи от ограничен резерв от кандидати и липсата на списъци с кандидати, успешно издържали конкурсите на общо основание;
6. отбелязва, че съкращенията в щатното разписание на Комитета са възлизали на

7,98% спрямо данните за 2013 г. (което е повече от целта от 5%, определена от Комисията), като това оказва очевидно неблагоприятно въздействие върху съотношението между работното натоварване и наличните човешки ресурси, а следователно и върху благосъстоянието на служителите; приветства решението да се изиска външен одит, за да се сравнят наличните човешки ресурси с обема на работното натоварване, както и за да се извърши оценка на привлекателността на Комитета като работодател и да се разгледа съответствието между промените в дейността и наличните ресурси; изисква от Комитета да гарантира съгласуваност между одита и плана за действие за набиране и задържане на служители; счита, че този одит следва да включва специален анализ на ситуациите, за които Парламентът вече е сигнализиран (като например ръководители, които временно изпълняват длъжността или които съвместяват две длъжности „в интерес на службата“, както и заемането на длъжности след изтичането на срока за мобилност), и евентуални други решения относно човешките ресурси, засягащи разпределението на персонала; призовава Комитетът да бъде информиран за получените резултати и за мерките, които ще бъдат предприети във връзка с препоръките, отправени при този одит;

7. отбелязва, че заедно с Комитета на регионите беше изготвено ново решение за дистанционна работа и гъвкаво работно време, което беше прието през април 2022 г.; то цели създаването на модерни, гъвкави и ориентирани към резултатите условия на труд за служителите; приветства подготовката на новата стратегия и план за действие за многообразие и приобщаване; подкрепя факта, че и двете действия включват участието на служителя на Комитета по въпросите на равните възможности, както и извлечените поуки и подобренията, които бяха извършени по време на кризата с COVID-19;
8. отбелязва текущото обсъждане на новите мерки за насърчаване на достъпа на жените до ръководни длъжности, като например междинните управленски длъжности под нивото „началник на отдел“ и практическото прилагане на бюджетирането, съобразено с равенството между половете; насърчава Комитета да продължи да полага усилия за изпълнение на препоръките на Парламента за по-голямо интегриране на принципа за равенство между половете във вътрешен план;
9. приветства решението за преразглеждане на правилата относно краткосрочните стажове (които са задължителни за завършването на образование) и за предлагане на адекватно възнаграждение и допълнителни надбавки за покриването на някои разходи, като например пътни разноски и разходи за мобилност;
10. отбелязва решението на Общия съд на Европейския съюз от 23 февруари 2022 г.<sup>1</sup> по случая за евентуален тормоз, докладван през 2018 г., с което Общият съд отмени Решение № 293/19 на Комитета от 5 декември 2019 г. за налагане на минималната възможна санкция, изразяваща се в писмено предупреждение, а освен това Съдът отхвърли останалата част от жалбата и осъди Комитета да заплати съдебните разноски; очаква провеждането на вътрешно обсъждане след това решение, по-специално относно процесуалните нарушения, установени от

---

<sup>1</sup> Решение на Общия съд (четвърти състав) от 23 февруари 2022 г., *ОА/Европейски икономически и социален комитет*, T-671/20, ECLI:EU:T:2022:82

Общия съд във връзка с вътрешното разследване, като например нарушението на правото на защита;

11. посочва, че от получените през 2020 г. шест искания за помощ, свързани с евентуални случаи на тормоз, едно все още не е приключено; отбелязва, че вътрешното административно разследване във връзка с това искане за помощ приключи през декември 2021 г., че бяха проведени предварителни изслушвания със засегнатото лице и с жертвата – съответно през февруари и март 2022 г., както и че през май 2022 г. органът по назначаването поиска провеждането на допълнително административно разследване, с цел положението да се изясни по-добре, преди той да вземе окончателното си решение; отбелязва, че по този въпрос все още не е взето решение; отново заявява, че това забавяне оказва неблагоприятно въздействие както върху жертвите, така и върху репутацията на замесената институция, и следователно настоятелно призовава Комитета да разгледа незабавно това искане и да докладва на бюджетния орган относно разглеждането на този случай;
12. отбелязва сключването на споразумения за уреждане на споровете с двете жертви на морален тормоз, съответно през декември 2020 г. и март 2021 г.; отбелязва, че последната все още неизпълнена точка за пълното прилагане на двете споразумения за уреждане на споровете зависи от предстоящата промяна в организационната структура, която бе съгласувана с Комитета на регионите и чието изпълнение е предвидено за 1 октомври 2022 г.; призовава Комитета при разглеждането на случаи на тормоз да прилага специални процедури, така че всички жертви да бъдат третирани еднакво; настоятелно призовава Комитета да докладва своевременно на бюджетния орган относно ефективното прилагане на тази точка; отново изразява съжаление за това, че е минало много време, преди Комитетът да приложи тези споразумения за уреждане на споровете, както се изисква от закона;
13. изразява съжаление, че споразумението за уреждане на спора с една от жертвите на сериозни нарушения беше сключено едва през април 2022 г.; изразява съжаление също така, че прилагането на мерките, договорени през март 2021 г. между председателя на Комитета и другата жертва на сериозно нарушение, която е бивш член на Комитета, беше забавено до вземането на решението на Парламента за отлагане на освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета; приветства въпреки това публичното изявление на председателя на Комитета, публикувано на уебсайта на Комитета, в което той отново поднася искрените си извинения на всички засегнати лица за голямото страдание, което им е било причинено с тези нарушения; отново изразява своята загриженост, че генералният секретар на Комитета продължава да отказва да признае вътрешните проблеми и отговорности, което води до нарушаване на задължението за полагане на дължима грижа за служителите на Комитета;
14. отбелязва месечните актуализации, извършени от Комитета, и последващите действия, предприети във връзка със забележките на Парламента, отправени в първата резолюция за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за финансовата 2020 година<sup>2</sup>; припомня, че докладът на OLAF по

---

<sup>2</sup> ОВ L 258, 5.10.2018 г., стр. 109.



делото ОС/2018/0666/A.1 се отнася само до поведението на извършителя спрямо жертвите и че в решението на Общия съд от 1 септември 2022 г.<sup>3</sup> се разглежда само валидността на решението на Бюрото от 9 юни 2020 г., като се опровергават изявленията на Комитета при последващите действия във връзка с първата резолюция за освобождаване от отговорност за 2020 г., съгласно които жалбите са били разгледани така, че благосъстоянието на длъжностните лица е било взето надлежно предвид; посочва, че бавното разглеждане на случая от администрацията на Комитета, и по-специално слабостите при прилагането на вътрешните процедури, въобще не са били обсъдени или потвърдени; отбелязва със загриженост, че сериозното нарушение на задължението на Комитета за полагане на дължима грижа за неговите служители е продължило твърде дълго; изразява дълбока загриженост за това, че недвусмислените призови на Парламента за отчетност постоянно се пренебрегват вече много години, и следователно повтаря призива си за провеждане на външно разследване, по-конкретно във връзка с действията или бездействието на административното ръководство на Комитета, с акцент върху отговорността на административното ръководство при разглеждането на жалби за тормоз и гарантирането на благосъстоянието на служителите;

15. отново изразява своята загриженост за това, че все още не може да се изчисли сумата на окончателните разходи по делото, като за момента те се оценяват на около 150 000 EUR, а сумата ще зависи от резултата от съдебното дело, провеждано понастоящем пред белгийския наказателен съд, в което Комитетът е и граждански ищец; изисква от Комитета да докладва своевременно на бюджетния орган относно приключването на правната процедура и общите окончателни разходи; отново отправя своето искане Комитетът да поиска от извършителя сумите, които Комитетът е изплатил като обезщетение на жертвите;

### ***Етична рамка и прозрачност***

16. отбелязва, че мерките, предприети от съвместната работна група, натоварена с преразглеждането на етичната рамка на Комитета, доведоха до изготвянето на план за действие за етично поведение, приет през януари 2021 г.; приветства факта, че редица действия са изцяло изпълнени, като например преразглеждането на решенията относно подаването на сигнали за нередности и относно тормоза (приети съответно през декември 2021 г. и март 2022 г.), споразумението за нивото на обслужване със Службата за разследвания и дисциплинарни въпроси на Комисията за професионализиране на административните разследвания, задължителното обучение по етика за всички служители, създаването и обучението на нов екип от съветници по етика, текущото обновяване на мрежата от доверени съветници и новото ръководство за служителите, озаглавено „Уважение на работното място в ЕИСК“ (публикувано през май 2022 г.); отбелязва, че съвместната работна група извърши също така подготвителна работа за текущото преразглеждане на решението относно дисциплинарите процедури и административните разследвания; изисква от Комитета да следи редовно, посредством специални проучвания, за това дали служителите са добре

---

<sup>3</sup> Решение на Общия съд (осми състав) от 1 септември 2021 г., *KN/Европейски икономически и социален комитет*, T-377/20, ECLI:EU:T:2021:528

запознати с етичната рамка;

17. отбелязва влизането в сила през януари 2021 г. на подобрения Кодекс за поведение на членовете на Комитета, който осигурява по-голяма яснота и налага по-строги санкции при нарушаване на правилата; приветства факта, че планът за действие за етично поведение включва мерки, насочени към членовете на Комитета, включително публикуването на информационната брошура „Уважение и достойнство в ЕИСК“ и преразглеждането на обучението по етика за членовете, което да бъде приведено в съответствие с новия Кодекс за поведение; отбелязва, че Комитетът ще анализира искането на Парламента това обучение да стане задължително при предстоящото преразглеждане на статута на членовете от страна на квесторите на Комитета; приветства факта, че преработеният текст на Правилника за дейността на Комитета е в съответствие с новия Кодекс за поведение и включва възможността мандатът на член на Комитета да бъде прекратен, по изключение, чрез експулсиране в случай на нарушение на етичните норми, задължения и отговорности;
18. отбелязва, че в началото на 2020 г. Службата за вътрешен одит на Комитета е изготвила доклад за вътрешен одит относно етиката и почтеността; изисква от Комитета обобщение на препоръките, отправени от вътрешния одитор, както и на мерките за тяхното изпълнение;
19. възразява срещу отказа на Комитета да използва регистъра за прозрачност с аргумента, че Комитетът е консултативен орган; настоятелно призовава Комитета да се присъедини към регистъра за прозрачност с цел подобряване на прозрачността на неговите взаимодействия с външни представители на интереси;
20. изисква всички вътрешни процедури и решения, включително и тези във връзка с етиката, да бъдат публикувани в специална рубрика на уебсайта на Комитета;
21. отбелязва, че в отговор на искането на Парламента Комитетът е взел предвид препоръките на Европейския омбудсман от неговия доклад № SI/2/2017/NF, озаглавен „Кадрова въртележка между държавния и частния сектор — прилагане на член 16 от Правилника за длъжностните лица на ЕС в редица институции, органи и агенции на ЕС“, за преразглеждане на неговото решение относно външните дейности и задачи; призовава Комитета да докладва относно приемането на окончателното решение;

### *Междуинституционално сътрудничество*

22. отбелязва текущите преговори, провеждани с Комисията и със Съвета с цел укрепване на институционалните и административните взаимоотношения; подкрепя Комитета за неговия ангажимент за изпълнение на препоръката, отправена по време на Конференцията за бъдещето на Европа, съгласно която институционалната роля на Комитета трябва да се засили, като му се предоставят правомощия на посредник и гарант за дейности в областта на демокрацията на участието, като например провеждането на структуриран диалог с организации на гражданското общество и граждански панели;
23. подчертава решаващата роля на Комитета за представяване и за поддържане на

сътрудничество със социалните партньори и с организации на гражданското общество от държавите членки при процеса на вземане на решения в рамките на Съюза; отбелязва усилията на Комитета за разпространение на неговите становища и дейности, като част от изпълнението на неговата мисия, и припомня препоръките на Парламента по този въпрос от предходни резолюции за освобождаване от отговорност; призовава споразумението за сътрудничество между Комитета и Парламента да стане обвързващо, и по-специално призовава да се установи тясно и своевременно сътрудничество между съответните докладчици на двете институции, становищата на Комитета да се споделят със съответните комисии на Парламента при изготвянето на докладите и докладчиците на Комитета да бъдат канени редовно при представянето на тези доклади; препоръчва Комитетът да извършва по-широк количествен и качествен анализ за въздействието на своите становища; настоятелно призовава съответно Комитетът да увеличи персонала, ангажиран в сферите на законодателната работа и междуинституционалните отношения;

### ***Пандемията от COVID-19***

24. отбелязва, че за да се извлече полза от поуците от пандемията, през 2021 г. беше изготвен план за действие за възстановяване на Комитета, чиято цел бе да се помогне на служителите да преминат към нов начин на работа след пандемията; изисква от Комитета да докладва на бюджетния орган за ключовите етапи от плана за действие за възстановяване и за неговото изпълнение.

## ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО ВЪВ ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ

Дата на приемане	6.10.2022
Резултат от окончателното гласуване	+: 17 -: 6 0: 3
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Matteo Adinolfi, Gilles Boyer, Olivier Chastel, Caterina Chinnici, Lefteris Christoforou, José Manuel Fernandes, Luke Ming Flanagan, Daniel Freund, Isabel García Muñoz, Monika Hohlmeier, Pierre Karleskind, Mislav Kolakušić, Jan Olbrycht, Sándor Rónai, Petri Sarvamaa, Angelika Winzig, Lara Wolters, Tomáš Zdechovský
Заместници, присъствали на окончателното гласуване	Bas Eickhout, Maria Grapini, Niclas Herbst, Mikuláš Peksa, Elżbieta Rafalska, Ramona Strugariu
Заместници (чл. 209, пар. 7), присъствали на окончателното гласуване	Malin Björk, Andželika Anna Mozdżanowska, Andrey Slabakov

## ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ ВЪВ ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ

17	+
PPE	Lefteris Christoforou, José Manuel Fernandes, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Jan Olbrycht, Petri Sarvamaa, Angelika Winzig, Tomáš Zdechovský
RENEW	Gilles Boyer, Olivier Chastel, Pierre Karleskind, Ramona Strugariu
S&D	Caterina Chinnici, Isabel García Muñoz, Maria Grapini, Sándor Rónai, Lara Wolters

6	-
ID	Matteo Adinolfi
NI	Mislav Kolakušić
THE LEFT	Malin Björk, Luke Ming Flanagan
VERTS/ALE	Bas Eickhout, Daniel Freund

3	0
ECR	Andželika Anna Mozdżanowska, Elżbieta Rafalska, Andrey Slabakov

Легенда на използваните знаци:

+ : „за“

- : „против“

0 : „въздържал се“